

vonder[®]

PLUS

TESOURA FACA

Tijera cuchilla



MODELO

TFV 620

Imagens Ilustrativas/Imágenes Ilustrativas



Leia antes de usar e guarde este manual para futuras consultas.

Lea antes de usar y guarde este manual para futuras consultas.

Símbolos e seus significados

Símbolos	Nome	Explicação
	Atenção!	Alerta de segurança (riscos de acidentes) e atenção durante o uso.
	Consulte o manual de instruções	Leia o manual de operações/instruções antes de utilizar o equipamento.
	Utilize EPI (Equipamento de Proteção Individual)	Utilize Equipamento de Proteção Individual adequado para cada tipo de trabalho.
	Descarte seletivo	Faça o descarte das embalagens adequadamente, conforme legislação vigente da sua cidade, evitando contaminação de rios, córregos e esgotos.
	Proteção ocular	Sempre use proteção para os olhos.
	Protetor auricular	Sempre use proteção para os ouvidos.
	Respirador	Utilize o respirador. Tenha cuidado com o pó fino liberado em determinadas operações de corte.
	Luvas de proteção	Use luvas de proteção. Tenha cuidado com partes rotativas do produto. Risco de enroscar.
	Equipamento classe II	Identifica equipamentos que atendam aos requisitos de segurança especificados para equipamentos de classe II de acordo com a norma IEC 61140.
	Perigo!	Risco de mutilação. Nunca toque na lâmina se a ferramenta estiver ligada. Para qualquer tipo de manutenção, ajuste ou limpeza, desligue o equipamento e remova da rede elétrica.
	Atenção!	Risco de choque elétrico.

Tabela 1 – Símbolos e seus significados

Orientações Gerais



ATENÇÃO!

LEIA TODOS OS AVISOS DE SEGURANÇA E TODAS AS INSTRUÇÕES

Esse manual contém detalhes de instalação, operação e manutenção do equipamento. Não utilize o equipamento sem antes ler o manual de instruções e proceda conforme as orientações.

Ao utilizar o equipamento, siga as precauções básicas de segurança a fim de evitar acidentes.

Caso esse equipamento apresente alguma não conformidade, encaminhe-o para a Assistência Técnica Autorizada VONDER mais próxima ou entre em contato conosco: www.vonder.com.br

O revendedor não pode receber a devolução deste equipamento sem autorização prévia da VONDER.

Guarde o manual para uma consulta posterior ou para repassar as informações a outras pessoas que venham a operar o equipamento.

1. AVISOS DE SEGURANÇA

ATENÇÃO

Leia todos os avisos de segurança e todas as instruções.



Falha em seguir todos os avisos e instruções listados abaixo pode resultar em choque elétrico, fogo e/ou ferimento sério.

O termo “ferramenta elétrica” utilizado neste manual refere-se a ferramentas operadas com eletricidade (cordão elétrico) e a ferramentas operadas com acumulador (bateria).

1.1. Segurança da área de trabalho

a. Mantenha a área de trabalho limpa e iluminada. As áreas desorganizadas e escuras são um convite aos acidentes.

- b. Não opere ferramentas em atmosferas explosivas, como na presença de líquidos inflamáveis, gases ou poeira.** As ferramentas elétricas criam faíscas que podem inflamar a poeira ou os vapores.
- c. Mantenha crianças e visitantes afastados ao operar uma ferramenta.** As distrações podem fazer você perder o controle da ferramenta elétrica.

1.2. Segurança elétrica

- a. Os plugues da ferramenta devem ser compatíveis com as tomadas. Nunca modifique o plugue. Não use nenhum plugue adaptador com as ferramentas aterradas.** Os plugues sem modificações aliados a utilização de tomadas compatíveis reduzem o risco de choque elétrico.
- b. Evite o contato do corpo com superfícies ligadas à terra ou aterradas tais como as tubulações, radiadores, fornos e refrigeradores.** Há um aumento no risco de choque elétrico se seu corpo estiver ligado à terra ou aterramento.
- c. Não exponha a ferramenta à chuva ou condições úmidas.** A entrada de água na ferramenta elétrica aumenta o risco de choque elétrico.
- d. Não force o cordão de alimentação. Nunca use o cordão de alimentação para carregar, puxar ou desconectar a ferramenta da tomada. Mantenha o cabo elétrico longe do calor, óleo, bordas afiadas ou das partes em movimento.** Os cabos danificados ou emaranhados aumentam o risco de choque elétrico.
- e. Ao operar uma ferramenta ao ar livre, use um cabo de extensão apropriado para essa finalidade.** O uso de um cabo apropriado para uso ao ar livre reduz o risco de choque elétrico.
- f. Se a operação da ferramenta em um local seguro não for possível, use alimentação protegida por um dispositivo de corrente residual (RCD).** O uso de um RCD reduz o risco de choque elétrico.

NOTA: O dispositivo de corrente residual (RCD) pode ser um interruptor do circuito de falha à terra ou disjuntor de fuga de corrente.

1.3. Segurança pessoal

- a. **Fique atento, observe o que você está fazendo e use o bom senso ao operar uma ferramenta. Não use a ferramenta quando você estiver cansado ou sob a influência de drogas, álcool ou de medicamentos.** Um momento de desatenção enquanto opera uma ferramenta pode resultar em grave ferimento pessoal.
- b. **Use Equipamentos de Proteção Individual (EPIs),** tais como: máscara contra poeira, sapatos antiderrapantes, capacete ou protetor auricular, que se utilizados em condições apropriadas, reduzem os riscos de ferimentos pessoais.
- c. **Evite a partida não intencional. Assegure que o interruptor está na posição “desligado” antes de conectar o plugue na tomada e/ou bateria, pegar ou carregar a ferramenta.** Carregar a ferramenta com seu dedo no interruptor ou conectá-la com o interruptor na posição “ligado” são convites a acidentes.
- d. **Remova qualquer chave de ajuste antes de ligar a ferramenta.** Uma chave de boca ou de ajuste conectada a uma parte rotativa da ferramenta pode resultar em ferimento pessoal.
- e. **Não force além do limite da ferramenta. Mantenha o apoio e o equilíbrio adequados toda vez que utilizá-la.** Isto permite melhor controle da ferramenta em situações inesperadas.
- f. **Vista-se apropriadamente para a realização do trabalho. Não use roupas demasiadamente largas ou joias. Mantenha seus cabelos, roupas e luvas longe das peças móveis.** Roupas folgadas, joias ou cabelos longos podem ser presos pelas partes em movimento.

1.4. Uso e cuidados com ferramentas

- a. **Não force a ferramenta. Use o equipamento correto para cada aplicação,** de acordo com a função e a capacidade para as quais foi projetado.
- b. **Não use a ferramenta se o interruptor não ligar e desligar.** Qualquer ferramenta que não pode ser controlada com o interruptor é perigosa e deve ser reparada.

- c. **Desconecte o plugue da tomada antes de fazer qualquer tipo de ajuste, mudança de acessórios ou armazenamento da ferramenta.** Tais medidas de segurança preventivas reduzem o risco de ligar a ferramenta acidentalmente.
- d. **Guarde as ferramentas elétricas fora do alcance de crianças e não permita que pessoas não familiarizadas com ela ou com estas instruções a operem.** As ferramentas são perigosas nas mãos de usuários não treinados.
- e. **Faça a manutenção das ferramentas. Cheque o desalinhamento ou coesão das partes móveis, rachaduras e qualquer outra condição que possa afetar a operação da ferramenta. Se danificada, ela deve ser reparada antes do uso.** Muitos acidentes são causados pela inadequada manutenção das ferramentas.
- f. **Mantenha ferramentas de corte afiadas e limpas.** A manutenção apropriada das ferramentas de corte com lâminas afiadas as torna menos prováveis ao emperramento e são mais fáceis de controlar.
- g. **Use a ferramenta, acessórios e outras partes que a compõem de acordo com as instruções e da maneira designada para o tipo particular da ferramenta, levando em consideração as condições e o trabalho a ser desempenhado.** O uso da ferramenta em operações diferentes das designadas pode resultar em situações de risco.
- h. **Mantenha o punho e superfície de agarre secas, limpas e livres de óleo e graxa.** Punhos escorregadios e superfícies engraxadas não permitem um controle e agarre seguros em situações inesperadas.

1.5. Reparos

Tenha sua ferramenta reparada por um agente qualificado que usa somente peças originais. Isso contribui para que a segurança da ferramenta seja mantida.

1.6. Indicações de segurança específicas

- a. **Sempre antes de utilizar a ferramenta, verifique com cuidado se a lâmina possui alguma anomalia. Não use lâminas danificadas ou deformadas.**

Lâminas danificadas ou desgastadas tem mais probabilidade de quebras e causar ferimentos graves.

- b. **Segure a ferramenta pela superfície isolada da empunhadura ao realizar uma operação onde o acessório de corte pode entrar em contato com a fiação não aparente.** O contato do acessório de corte com um fio energizado pode tornar “vivas” as partes metálicas expostas da ferramenta e pode causar choque elétrico ao operador.
- c. **Substitua a lâmina quando ficar desgastada.**
- d. **Use somente lâminas recomendadas neste manual.**
- e. **Mantenha as mãos afastadas das partes móveis e principalmente da linha de corte da lâmina.**
- f. **Nunca fique em pé ou permita que outra pessoa fique em pé na linha do percurso da lâmina de corte.**
- g. **Antes de utilizar a ferramenta na peça de trabalho, deixe-a funcionar por alguns instantes.** Verifique se há vibrações ou movimentos irregulares que possam indicar má instalação ou desequilíbrio da lâmina.
- h. **NUNCA limpe a lâmina enquanto estiver em movimento.**
- i. **Cuidado com as bordas afiadas.** Sempre use luvas de proteção.
- j. **Depois de ligar o interruptor, aguarde até que a lâmina atinja a velocidade adequada e comece a cortar.** Comece a cortar somente depois que a lâmina atingir a velocidade adequada.
- k. **Não tente cortar painéis de espessura que estão além da capacidade de corte. Isso resultará em quebra prematura da lâmina.** Realize a operação de corte somente depois que o painel estiver fixado com segurança.

o equipamento, verificando se ele apresenta alguma anomalia de funcionamento.

Observe também que a tensão da rede elétrica deve coincidir com a tensão especificada na ferramenta. Exemplo: uma ferramenta 127 V~ deve ser ligada somente em uma tomada de 127 V~.

2.1. Aplicações/dicas de uso

Uso industrial. Indicada para cortes curvos com raio mínimo de corte de 50 mm, ou retos em chapas metálicas.

2.2. Destaques/diferenciais

Proporciona cortes rápidos e precisos com excelente desempenho. Ferramenta com dupla isolamento e facas em aço rápido.

2.3. Características técnicas

TESOURA FACa TFV 620 VONDER		
Código	60.01.620.110	60.01.620.230
Tensão	127 V~	220 V~
Frequência	50 Hz/60 Hz	
Potência (W)	620 W	
Capacidade de corte	Aço: 3,2 mm (400 N/mm ²)/2,5 mm (600 N/mm ²)	
	Aço inox: 1,5 mm (800 N/mm ²)	
	Alumínio: 4,0 mm (200 N/mm ²)	
Golpes por minuto (gpm)	1.600/min	
Índice de proteção (IP)	IP20	
Dimensões do produto (C x L x A)	27 cm x 25 cm x 10,5 cm	
Massa aproximada	3,8 kg	
Comprimento do cordão elétrico	2 metros	

Tabela 2 – Características técnicas

2. INSTRUÇÕES ESPECÍFICAS DOS PRODUTOS

Os equipamentos VONDER são projetados para os trabalhos especificados nesse manual, com acessórios originais. Antes de cada uso, examine cuidadosamente

2.4. Componentes

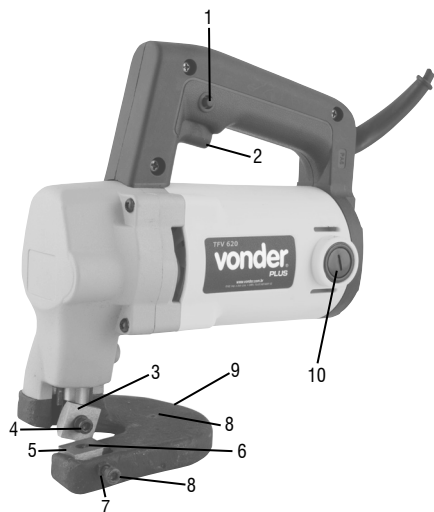


Fig. 1 – Componentes

1. Botão trava
2. Interruptor
3. Lâmina vertical (de movimentação)
4. Parafuso fixação
5. Lâmina horizontal (estacionária)
6. Parafuso fixação
7. Contraporca
8. Parafuso de ajuste
9. Base
10. Porta-escova

2.5. Antes da operação

As lâminas possuem desgaste natural por uso. Cada lâmina tem 8 faces de corte. Depois que uma face cortar aproximadamente 400 metros, o desempenho de corte pode ser afetado. Por isso, acompanhe o desempenho e mude a face de corte. Após usar as 8 faces, substitua a lâmina.

2.5.1. Ajuste a folga entre as lâminas

A folga deve ser de aproximadamente 0,1 mm de espessura. Para conferir, utilize um calibre de folga (não acompanha).

- a. Solte o parafuso que prende a lâmina horizontal (estacionária). Solte a contraporca e mova o parafuso de ajuste (5) levemente para ajustar a folga;
- b. Após o ajuste, aperte as porcas M4 firmemente para que não se soltem durante a operação;
- c. Aperte firmemente o parafuso sextavado interno que prende a lâmina estacionária.

ATENÇÃO!



A folga entre as lâminas afeta diretamente o corte. Se a folga for grande haverá rebarbas. Se a folga for pequena a velocidade será afetada.

2.6. Operação

Depois de ligar o interruptor, aguarde até que a lâmina atinja a velocidade adequada e comece a cortar.



IMPORTANTE: A operação de corte só pode ser iniciada depois que a lâmina atingir a velocidade adequada.

2.7. Manutenção

Antes de efetuar inspeção e/ou manutenção, verifique se o equipamento está desligado.

Para manter a segurança e confiabilidade do produto, inspeções, troca de peças e partes ou qualquer outra manutenção e/ou ajuste devem ser efetuados apenas por um profissional qualificado. Confira a rede de Assistência Técnica Autorizada VONDER.

Caso haja alguma anomalia, entre em contato com a VONDER (www.vonder.com.br).

2.8. Limpeza

Para evitar acidentes, sempre desligue o equipamento antes de limpar ou realizar uma manutenção. Para a conservação, recomenda-se uma manutenção rotineira, que inclui remoção da sujeira superficial com um pano, mas sem permitir que entre líquido no equipamento.

Símbolos y sus significados

Símbolos	Nombre	Explicación
	<i>¡Atención!</i>	<i>Alerta de seguridad (riesgos de accidentes) y atención durante el uso.</i>
	<i>Descarte selectivo</i>	<i>Realice el desechado de los envases adecuadamente, de acuerdo a la legislación vigente en su ciudad, evitando la contaminación de los ríos, arroyos e sumideros.</i>
	<i>Consulte el manual de instrucciones</i>	<i>Lea el manual de operaciones/instrucciones antes de utilizar el equipo.</i>
	<i>Utilice EPI (equipo de protección individual)</i>	<i>Utilice el equipo de protección individual adecuado para cada tipo de trabajo.</i>
	<i>Protección para los ojos</i>	<i>Siempre use protección para los ojos.</i>
	<i>Protector auricular</i>	<i>Siempre use protección para los oídos.</i>
	<i>Respirador</i>	<i>Usa el respirador. Tenga cuidado con el polvo fino liberado en ciertas operaciones de corte.</i>
	<i>Guantes protectores</i>	<i>Use guantes protectores. Tenga cuidado con las partes giratorias del producto. Riesgo de enredos.</i>
	<i>Equipo de clase II</i>	<i>Identifica equipos que cumplen con los requisitos de seguridad especificados para equipos de clase II de acuerdo con IEC 61140.</i>
	<i>Peligro</i>	<i>Riesgo de mutilación. Nunca toque la cuchilla si la herramienta está encendida. Para cualquier tipo de mantenimiento, ajuste, limpie, desenchufe el equipo y retírelo de la red eléctrica.</i>
	<i>Atención</i>	<i>Riesgo de descarga eléctrica.</i>

Tabla 1 – Símbolos y sus significados

Orientaciones generales



¡ATENCIÓN!

LEA TODAS LAS ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD.

Este manual contiene detalles sobre la instalación, el funcionamiento y el mantenimiento del equipo. No utilice el equipo sin antes leer el manual de instrucciones y proceder como se indica.

Al utilizar el equipo, siga las precauciones básicas de seguridad para evitar accidentes.

Si este equipo presenta alguna no conformidad, envíelo a la Asistencia Técnica Autorizada VONDER más cercana o entre en contacto con nosotros: www.vonder.com.br

El revendedor no puede aceptar la devolución de este equipo sin la autorización previa de VONDER.

Guarde el manual para consultarlo más adelante o para transmitir información a otras personas que operen el equipo.

1. AVISOS DE SEGURIDAD

ATENCIÓN Lea todos los avisos e instrucciones de seguridad.



El incumplimiento de todas las advertencias e instrucciones que se enumeran a continuación puede provocar descargas eléctricas, incendios y/o lesiones graves.

El término “herramienta eléctrica” utilizado en este manual se refiere a las herramientas que funcionan con electricidad (cable eléctrico) y las herramientas que funcionan con un acumulador (batería).

1.1. Seguridad del área de trabajo

a. Mantenga el área de trabajo limpia y iluminada. Las áreas desorganizadas y oscuras son una invitación a los accidentes.

- b. No opere herramientas en atmósferas explosivas, como en presencia de líquidos inflamables, gases o polvo.** Las herramientas crean chispas que pueden inflamar el polvo o los vapores.
- c. Mantenga a niños y visitantes alejados del operar una herramienta.** Las distracciones le pueden hacer perder el control de la herramienta eléctrica.

1.2. Seguridad eléctrica

- a. El enchufe del cargador debe ser compatible con los tomacorrientes. Nunca modifique el enchufe. No use ningún enchufe adaptador con las herramientas puestas a tierra.** Los enchufes sin modificaciones aliados a la utilización de tomacorrientes compatibles reducen el riesgo de descarga eléctrica.
- b. Evite el contacto del cuerpo con superficies conectadas a tierra o puestas a tierra tales como las cañerías, radiadores, hornos y refrigeradores.** Hay un aumento en el riesgo de descarga eléctrica si su cuerpo es conectado a tierra o puesta a tierra.
- c. No exponga la herramienta a la lluvia o a condiciones húmedas.** El agua entrando en la herramienta aumenta el riesgo de descarga eléctrica.
- d. No fuerce el cable de alimentación. Nunca use el cable de alimentación para cargar, pujan o para desconectar el cargador del enchufe. Mantenga el cable eléctrico lejos del calor, aceite, bordes afilados o de las partes en movimientos.** Los cables dañados o enmarañados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.
- e. Al utilizar una herramienta al aire libre, utilice un cable de extensión adecuado para este propósito. El uso de un cable apropiado para uso al aire libre reduce el riesgo de descarga eléctrica.**
- f. Si la operación de una herramienta en un lugar seguro no es posible, use alimentación protegida por un dispositivo de corriente residual (RCD). El uso de un RCD reduce el riesgo de descarga eléctrica.**

NOTA: El dispositivo de corriente residual (RCD) puede ser un interruptor del circuito de fallo de tierra o un disyuntor de fuga de corriente.

1.3. Seguridad personal

- a. **Mantente alerta, mira lo que haces y usa el sentido común cuando manejes una herramienta. No utilice la herramienta cuando esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos.** Un momento de desatención mientras se opera una herramienta puede resultar en graves lesiones personales.
- b. **Use Equipo de Protección Individual (EPIs),** como: máscara antipolvo, zapatos antideslizantes, casco o protector para los oídos, que si se usa en condiciones apropiadas, reduce el riesgo de lesiones personales.
- c. **Evite el arranque no intencional. Asegúrese que el interruptor está en la posición apagada antes de conectar el enchufe en el tomacorrientes y/o batería, tomar o cargar la herramienta.** Cargar las herramientas con su dedo en el interruptor o conectar las herramientas que presentan interruptor en la posición “encendido” es una invitación a accidentes.
- d. **Retire cualquier llave de ajuste antes de encender la herramienta.** Una llave de boca o de ajuste conectada a una parte rotativa de la herramienta puede resultar en accidentes personales.
- e. **No fuerce más allá del límite de la herramienta. Mantenga el apoyo y el equilibrio adecuado siempre que utilice la herramienta.** Esto permite un mejor control de la herramienta en situaciones inesperadas.
- f. **Vístase apropiadamente para la realización del trabajo. No use ropas demasiado anchas o joyas. Mantenga sus cabellos, ropa y guantes lejos de las piezas móviles.** La ropa holgada, joyas o cabellos largos pueden engancharse en las partes en movimiento.

1.4. Uso y cuidado de la herramienta

- a. **No fuerce la herramienta. Utilice el equipo correcto para cada aplicación,** de acuerdo con la función y la capacidad para la que fue diseñado.
- b. **No use la herramienta si el interruptor no se enciende ni se apaga.** Cualquier herramienta que no pueda controlarse con el interruptor es peligrosa y debe repararse.

- c. **Desconecte el enchufe de la toma de corriente antes de hacer cualquier ajuste, cambiar accesorios o guardar la herramienta.** Dichas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de arrancar la herramienta accidentalmente.
- d. **Mantenga las herramientas eléctricas fuera del alcance de los niños y no permita que personas que no estén familiarizadas con ellas o con estas instrucciones las operen.** Las herramientas son peligrosas en manos de usuarios no capacitados.
- e. **Mantener las herramientas. Verifique la desalineación o cohesión de las piezas móviles, grietas y cualquier otra condición que pueda afectar el funcionamiento de la herramienta. Si está dañado, debe repararse antes de su uso.** Muchos accidentes son causados por un mantenimiento inadecuado de las herramientas.
- f. **Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias.** El mantenimiento adecuado de las herramientas de corte con cuchillas afiladas las hace menos propensas a atascarse y son más fáciles de controlar.
- g. **Use la herramienta, los accesorios y otras partes que la componen de acuerdo con las instrucciones y de la manera designada para el tipo particular de herramienta, teniendo en cuenta las condiciones y el trabajo a realizar.** El uso de la herramienta en operaciones distintas a las designadas puede dar lugar a situaciones peligrosas.
- h. **Mantenga el agarre y la superficie de agarre secos, limpios y libres de aceite y grasa.** Los mangos resbaladizos y las superficies engrasadas no permiten el control y el agarre seguro en situaciones inesperadas.

1.5. Mantenimiento

- a. **Tenga su herramienta reparada por un agente cualificado que utilice solamente piezas originales.** Esto asegura que la seguridad de la herramienta se mantenga.

1.6. Instrucciones de seguridad adicionales

- a. **Siempre antes de usar la herramienta, verifique cuidadosamente si la cuchilla tiene alguna anomalía. No utilice hojas dañadas o deformadas.** Las cuchillas dañadas o desgastadas tienen más probabilidades de romperse y causar lesiones graves.
- b. **Sujete la herramienta por la superficie aislada del mango cuando realice una operación donde el accesorio de corte pueda entrar en contacto con cables invisibles.** El contacto del accesorio de corte con un cable energizado puede hacer que las partes metálicas expuestas de la herramienta “vivan” y puede causar una descarga eléctrica al operador.
- c. **Reemplazar la lámina cuando esté desgastada.**
- d. **Utilice sólo las láminas recomendadas en este manual.**
- e. **Mantenga sus manos alejadas de las partes móviles y especialmente de la línea de corte de la lámina.**
- f. **Nunca se ponga de pie ni permita que otra persona se ponga en la línea de la trayectoria de la lámina.**
- g. **Antes de usar la herramienta en la pieza de trabajo, deje que funcione por un tiempo.** Compruebe si hay vibraciones o movimientos irregulares que puedan indicar una instalación deficiente o un desequilibrio de la lámina.
- h. **NUNCA limpie la lámina mientras está en movimiento.**
- i. **Cuidado con los bordes afilados.** Siempre use guantes de protección.
- j. **Después de encender el interruptor, espere a que la lámina alcance la velocidad adecuada y comience a cortar.** Empieza a cortar sólo después de que la lámina haya alcanzado la velocidad adecuada.
- k. **No trate de cortar paneles gruesos que estén más allá de la capacidad de corte.** Esto resultará en la quiebra prematura de la lámina. Realice la operación de corte sólo después de que el panel esté fijado con seguridad.

2. INSTRUCCIONES ESPECÍFICAS DE LOS PRODUCTOS

Los equipos VONDER son diseñados para los trabajos especificados en este manual, con accesorios originales. Antes de cada uso, examine cuidadosamente el equipo para detectar cualquier mal funcionamiento.

También tenga en cuenta que la tensión de red debe coincidir con la tensión especificada en la herramienta. Ejemplo: una herramienta de 127 V ~ solo debe conectarse a una toma de 127 V ~.

2.1. Aplicaciones/Consejos de uso

Uso industrial. Adecuado para cortes curvos con un radio de corte mínimo de 50 mm, o rectos en chapas de metálicas.

2.2. Destaques/diferenciales

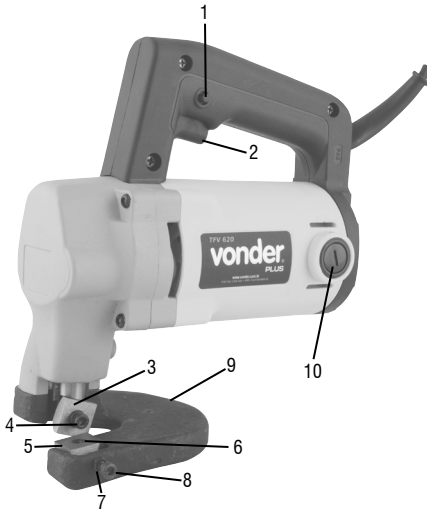
Proporciona cortes rápidos y precisos con un excelente rendimiento. Herramienta de doble aislamiento y cuchillos de acero rápidos.

2.3. Características técnicas

TIJERA CUCHILLA TFV 620 VONDER		
Código	60.01.620.110	60.01.620.230
Tensión	127 V~	220 V~
Frecuencia	50 Hz/60 Hz	
Potencia (W)	620 W	
Capacidad de corte	Acero: 3,2 mm (400 N/mm ²) 2,5 mm (600 N/mm ²)	
	Acero inoxidable: 1,5 mm (800 N/mm ²)	
	Aluminio: 4 mm (200 N/mm ²)	
Golpes por minuto (gpm)	1.600/min	
Índice de protección (IP)	IP20	
Dimensiones del producto (C x L x A)	27 cm x 25 cm x 10,5 cm	
Masa aproximada	3,8 kg	
La longitud del cable eléctrico	2 metros	

Tabla 2 – Especificaciones técnicas

2.4. Componentes



1. Botón de bloqueo
2. Interruptor
3. Lámina vertical (de movimiento)
4. Tornillo de fijación
5. Lámina horizontal (estacionaria)
6. Tornillo de fijación
7. Contra-tuerca
8. Tornillo de ajuste
9. Base
10. Porta cepillos

2.5. Antes de la operación

Las cuchillas tienen un desgaste natural por el uso. Cada cuchilla tiene 8 caras cortantes. Después de que una cara corte aproximadamente 400 metros, el rendimiento del corte puede verse afectado. Por lo tanto, siga la actuación y cambie la cara de corte. Después de usar las 8 caras, reemplace la cuchilla

2.5.1. Ajustar la holgura entre las cuchillas

La holgura debe ser de aproximadamente 0,1 mm de espesor. Para comprobarlo, utilice un medidor de holgura (no incluido).

- a. Afloja el tornillo que sujeta la cuchilla horizontal (estacionaria). Afloja la contratuerca y mueva el tornillo de ajuste (5) ligeramente para ajustar el espacio;
- b. Después del ajuste, apriete firmemente las tuercas M4 para que no se suelten durante la operación;
- c. Apriete firmemente el tornillo de cabeza hexagonal que mantiene la cuchilla fija.

¡ATENCIÓN!

La holgura entre las cuchillas afecta directamente al corte.

Si el holgura es grande, habrá rebabas.

Si el holgura es pequeño, la velocidad se verá afectada.



2.6. Operación

Después de encender el interruptor, espera a que la cuchilla alcance la velocidad adecuada y empieza a cortar.



¡IMPORTANTE: La operación de corte sólo puede iniciarse después de que la cuchilla haya alcanzado la velocidad adecuada.

2.7. Mantenimiento

Antes de llevar a cabo la inspección y/o mantenimiento, verifique que el equipo esté apagado.

Para mantener la seguridad y la fiabilidad del producto, las inspecciones, la sustitución de partes y piezas o cualquier otro mantenimiento y/o ajuste debe ser realizado sólo por un profesional cualificado. Consulte la red de Asistencia Técnica Autorizada VONDER.

En caso de cualquier anomalía, por favor contacte con la VONDER (www.vonder.com.br).

2.8. Limpieza

Para evitar accidentes, apague siempre el equipo antes de limpiarlo o de realizar el mantenimiento. Para la conservación, se recomienda el mantenimiento rutinario, que incluye la eliminación de la suciedad de la superficie con un paño, pero sin permitir que entre líquido en el equipo.

2.9. Transporte y almacenamiento

Tenga cuidado al transportar y manipular el equipo. Las caídas y los impactos pueden dañar el sistema operativo.

Almacene el equipo en un ambiente seco y ventilado, libre de humedad y gases corrosivos. Manténgase protegido de la lluvia y la humedad. Después de su uso, se recomienda limpiar el producto con un paño y volver a colocarlo en el embalaje para su almacenamiento.

3. INSTRUCCIONES GENERALES DE MANTENIMIENTO Y POST-VENTA

Los productos VONDER cuando utilizadas adecuadamente, o sea, conforme orientaciones de este manual, deben presentar bajos niveles de mantenimiento. A pesar de esto, disponemos de una vasta red de atendimento al consumidor.

3.1. Mantenimiento

Asegúrese de que el equipo esté apagado y desconectado de la red eléctrica antes de realizar cualquier inspección o mantenimiento. Para mantener la seguridad y la fiabilidad del producto, las inspecciones, la sustitución de partes y piezas o cualquier otro mantenimiento y/o ajuste deben ser realizados sólo por un profesional cualificado. Consulte la red de Asistencia Técnica Autorizada VONDER.

En caso de cualquier anomalía, por favor contacte con VONDER (www.vonder.com.br).

La parte externa solo puede ser limpia con paño humedecido y detergente, pero sin permitir que entre líquido dentro de la herramienta.

3.2. Postventa y asistencia técnica

En caso de dudas sobre el funcionamiento de la herramienta o sobre la red de Asistencia Técnica Autorizada VONDER, entre en contacto a través del sitio web: www.vonder.com.br.

Cuando detectada anomalía en el funcionamiento de la herramienta, esta deberá ser examinada y/o reparada por un profesional de la red de Asistencias Técnicas Autorizadas de VONDER. Solamente piezas originales deberán ser utilizadas en las reparaciones.

3.3. Desecho del producto

No deseche el aceite, las partes y partes del producto en la basura doméstica, intente separarlo y envíelo a un punto de recolección adecuado. Infórmese en su municipio sobre los sistemas de recolección locales o selectivos. En caso de duda sobre la forma correcta de eliminación, consulte a VONDER a través del sitio web www.vonder.com.br.

3.4. Certificado de garantía

La TIJERA CUCHILLA TFV 620 VONDER tiene los siguientes plazos de garantía contra no conformidades resultantes de su fabricación, contados a partir de la fecha de la compra: garantía legal 90 días; garantía contractual: 9 meses. En caso de disconformidad, procure la asistencia técnica Vonder más próxima. En caso de constatación de disconformidades por la asistencia técnica el arreglo será efectuado en garantía.

ALQUILADORAS:

Los productos adquiridos por las empresas de alquiler tienen una garantía única y exclusiva de 90 (noventa) días, contados a partir de la fecha de envío de la respectiva factura de venta, excluyendo cualquier otra garantía legal y/o contractual.

La garantía ofrecida a los arrendadores cubre exclusivamente las piezas necesarias para la reparación de los productos, siendo ellos los responsables de realizar por su cuenta las respectivas reparaciones y mantenimientos, sin derecho a ningún coste o reembolso por parte de OVD.

La garantía ocurrirá siempre en las siguientes condiciones:

El consumidor deberá presentar obligatoriamente, la factura de compra de la herramienta y el certificado de garantía debidamente rellenado y sellado por la tienda donde el equipo fue adquirido.

Pérdida del derecho de garantía:

1. El incumplimiento y no obediencia de una o más de las orientaciones en este manual, invalidará la garantía, así también:
- En el caso de que el producto haya sido abierto, alterado, ajustado o arreglado por personas no autorizadas por VONDER;
 - En el caso de que cualquier pieza, parte o componente del producto se caracterice como no original;

vonder[®]

PLUS

Cód.: 60.01.620.110 • Cód.: 60.01.620.230

Consulte nossa Rede de Assistência Técnica Autorizada

www.vonder.com.br

O.V.D. Imp. e Distr. Ltda. • CNPJ: 76.635.689/0001-92

Rua João Bettega, 2876 • CEP 81070-900

Curitiba - PR - Brasil

Fabricado na CHINA com controle de qualidade VONDER*Fabricado en CHINA con control de calidad VONDER*

CERTIFICADO DE GARANTIA

A Tesoura Faca TFV 620 VONDER possui os seguintes prazos de garantia contra não conformidades decorrentes de sua fabricação, contados a partir da data da compra: Garantia legal: 90 dias; Garantia contratual: 9 meses. Em caso de defeitos, procure a Assistência Técnica Autorizada VONDER mais próxima (www.vonder.com.br). Constatado o defeito de fabricação pela Assistência Técnica Autorizada, o conserto será efetuado em garantia.

LOCADORAS:

1. Os produtos adquiridos por locadoras contam com garantia única e exclusiva de 90 (noventa) dias, contados a partir da data de expedição da respectiva nota fiscal de venda, com exclusão de qualquer outra garantia legal e/ou contratual.

2. A garantia ofertada às locadoras cobre exclusivamente as peças necessárias ao reparo dos produtos, cabendo a estas a execução por conta própria dos respectivos consertos e manutenções, sem direito a qualquer custeio ou reembolso por parte da OVD.

A garantia ocorrerá sempre nas seguintes condições:

O consumidor deverá apresentar, OBRIGATORIAMENTE, a nota fiscal de compra do produto e o certificado de garantia devidamente preenchido e carimbado pela loja onde foi adquirido.

Perda do direito de garantia:

- O não cumprimento de uma ou mais hipóteses a seguir invalidará a garantia:
 - Caso o produto tenha sido aberto, alterado, ajustado ou consertado por pessoas NÃO autorizadas pela VONDER;
 - Caso qualquer peça, parte ou componente do produto caracterizar-se como não original;
 - Falta de manutenção do equipamento;
 - Caso ocorra a ligação em tensão elétrica diferente da mencionada no produto;
 - Instalação elétrica e/ou extensões deficientes/inadequadas;
 - Partes e peças desgastadas naturalmente.
- Estão excluídos da garantia, além do desgaste natural de partes e peças do produto, quedas, impactos e uso inadequado do produto ou fora do propósito para o qual foi projetado.
- A garantia não cobre despesas de frete ou transporte do produto até a Assistência Técnica Autorizada VONDER, sendo os custos de responsabilidade do consumidor.
- Acessórios ou componentes do equipamento, tais como: lâminas, punho auxiliar, escovas de carvão, rolamentos e parafusos, não são cobertos pela garantia quando ocorrer desgaste por uso. São cobertos apenas com garantia legal de 90 dias contra defeitos de fabricação.
- Outros acessórios que são vendidos separadamente terão política de garantia conforme descrito em sua embalagem. A garantia do equipamento não engloba tais acessórios.



vonder[®]

CERTIFICADO DE GARANTIA

Modelo:	Nº de série:	Tensão/Tensión: <input type="checkbox"/> 127 V~ <input type="checkbox"/> 220 V~
Cliente:	CPF/CNPJ:	
Endereço/Dirección:		
Cidade/Ciudad:	UF/Provincia:	CEP/Código Postal:
Fone/Teléfono:	E-mail:	
Revendedor:		
Nota fiscal Nº/Factura Nº:	Data da venda/Fecha venta: / /	
Nome do vendedor/Nombre vendedor:	Fone/Teléfono:	
Carimbo da empresa/Sello empresa:		
<p>A Garantia Contratual NÃO é válida para LOCADORAS, será concedida EXCLUSIVAMENTE Garantia Legal de 90 dias, conforme Código de Defesa do Consumidor (CDC). <i>La Garantía Contractual NO es válida para ALQUILADORAS, será concedida EXCLUSIVAMENTE Garantia Legal de 90 dias, según el Código de Protección del Consumidor.</i></p>		